

Normalkontrakt for dramatiske verk

Denne avtalen er en normalkontrakt for dramatiske verk tilknyttet Rammeavtalen mellom Arbeidsgiverforeningen Spekter og Dramatikerforbundet om rettigheter i dramatiske verk, inngått 20. mai 2022. De vilkår som følger av Rammeavtalen ligger til grunn for denne avtalen.

Denne avtalen (avtalen) er inngått den [dato] mellom:

- (1) [Navn på teater], org.nr. [·], [adresse] (teatret); og
- (2) [Navn på dramatiker(e)] (dramatikeren)

om overdragelse av rettigheter til dramatisk verk med [«tittel/arbeidstitel»].

Teatret og dramatikeren er samlet omtalt som partene, og hver for seg som en part.

1. Verket, og særlige parter og rettigheter

Avtalen gjelder følgende type verk og oppsetning:

1.1 Lengde og kompleksitet

- (a) Helaftens dramatisk verk for voksne (70 min eller mer)
- (b) Helaftens dramatisk verk for barn (60 min eller mer)
- (c) Kort dramatisk verk (30 - 45 min)
- (d) Kort dramatisk verk for voksne (46 - 69 min)
- (e) Kort dramatisk verk for barn (46 - 59 min)
- (f) Dramatisering
Dramatiseringen gjelder [Navn på originalverk].
- (g) Andre dramatiske verk enn nevnt over
Spesifiser: [nærmere spesifisering].

Nærmere supplerende opplysninger: [nærmere presiseringer og beskrivelse av bestillingen

.....
.....
.....
.....]

Verket skal snart vises, eller har nylig vært vist i utlandet: Ja Nei

Hvis ja, angi scene og land: [scene] [land]

Verket er et fellesverk utarbeidet / som skal utarbeides av flere dramatikere: Ja Nei

For fellesverk:

Dramatikernes andeler i verket er [●] % for [person1] og [●] % for [person 2].

Vederlag og royalty fordeles forholdsmessig i samsvar med dramatikerens andeler.

2. Levering av manuskript

Frist for å levere førsteutkast av manuskript er [dato].

Evt. ytterligere leveringsfrister: [Spesifiser].

Frist for å levere ferdig manuskript er [dato].

3. Produksjonsrett

Teatret har rett til å utvikle og produsere den sceniske produksjonen på grunnlag av manuskriptet. Produksjonsretten gjelder i tre år fra antakelse av det dramatiske verket.

Produksjonsretten utøves:

- (a) Av teatret alene
- (b) I samarbeid mellom flere teatre
herunder [Navn på øvrig(e) teatre]

For (b) samarbeidsproduksjoner:

Hvert teater har de rettigheter som følger av avtalen. [Navn på teater] utbetaler vederlag. Ansvar for vederlag fordeles

- (i) med like andeler mellom teatrene
- (ii) med [·] % for [Navn på teater] og [·] % for [Navn på teater]
- (iii) etter nærmere avtale mellom teatrene

[Navn på teater/teatre] utbetaler royalti.

4. Visningsrett

Teatret har rett til å vise den sceniske produksjonen for allmennheten. Visningsretten gjelder i tre år fra premieredato. Visningsretten er eksklusiv de seks første månedene for teatrets fremføringer i Norge. Med unntak for gjestespill og turné er visningsretten begrenset til teatrets fremføringer i Norge. Gjelder avtalen Beavivváš Sámi Našunálateáhter omfattes også teatrets fremføringer i de samiske områdene utenfor Norge.

5. Forlenget visningsrett

Teatret har rett til å forlenge visningsretten i tre år, mot at teatret betaler et tilleggshonorar lik 50 % av vederlag. Melding om forlenget visningsrett må sendes til dramatikerens senest 6 måneder før utløpet av visningsretten etter punkt 4. Visningsretten er ikke eksklusiv i forlengelsesperioden.

6. Opplysningsplikt

Dramatikeren plikter før avtaleinngåelse å opplyse teatret om manuskriptet er sterkt inspirert av, eller helt eller delvis bygger på eller gjør bruk av, et eller flere andre åndsverk, inkludert oversettelser, som andre enn dramatikerens har rettigheter til. Det samme gjelder om manuskriptet er sterkt inspirert av, eller helt eller delvis bygger på eller gjør bruk av, faktiske personer.

Ved bestillingsverk gjelder tilsvarende plikter for dramatikerens underveis i skriveprosessen.

Dramatikerens plikter så vidt mulig å forhåndsklarere bruk som nevnt i første og andre avsnitt før avtaleinngåelse og/eller ferdigstilt manuskript. Dette gjelder ikke for dramatiseringer eller i de tilfeller der denne typen bruk følger av bestillingen fra teatret.

7. Vederlag og betaling

7.1 Vederlag

For overdragelse av rettigheter til det dramatiske verket betaler teatret NOK [totalsum] (vederlag). Vederlaget er å regne som forskudd på royalt.

Godtgjøring til eventuelle rettighetshavere med krav om verksandeler, som ikke er oppgitt jf. punkt6, er dramatikerens ansvar.

Dramatikerens har ansvar for egne forsikringer og pensjon, samt betaling av skatter og avgifter.

7.2 Royalty

Royalty utgjør 13 % av billettinntekter. Dramatikerens andel av royalty er [50/75/100 %]. Royalty ut over vederlaget utbetales etter at vederlaget er inntjent. Dersom en scenisk produksjon gir mindre royalty enn utbetalt vederlag, beholder dramatikerens utbetalt vederlag uavkortet. Royalty avregnes hvert kalenderår, dog første gang senest seks måneder etter premiere.

7.3 Betaling

7.3.1 Betaling av vederlag

Betaling av vederlag skjer i henhold til følgende:

For bestillingsverk

- 1/3 ved mottak av signert avtale.
- 1/3 under arbeid, [spesifiser nærmere (jf. §2:)]
- 1/3 ved antakelse.

Etter levering av ferdig manus, må teatrets beslutning om å anta verket eller ikke, meddeles dramatikerens skriftlig innen [dato]. Dramatikerens har plikt til å opplyse teatret første gang manuskriptet blir forelagt et annet teater etter at fristen for tilbakemelding om antakelse er løpt ut.

7.3.2 Indeksregulering:

Delbetalinger indeksreguleres i tråd med rammeavtalen på det tidspunkt de utbetales.

7.3.4 For ferdig verk

- 30 dager etter avtalens inngåelse.

7.4 Levering

Med mindre annet er avtalt, skal det endelige manuskriptet leveres i digital versjon og ferdigstilt for produksjonsstart. Ved vesentlig forsinkelse eller vesentlig mangelfull levering kan teatret, i stedet for å heve avtalen etter punkt 8.2, avkorte vederlaget.

Hvis regissør og dramatiker er samme person, kan teater og dramatiker bli enige om andre betingelser for levering og ferdigstilling av manus.

[spesifisering av leveringsbetingelser for regissør/dramatiker].

8. Oppsigelse og heving

8.1 Oppsigelse

Teatret har rett til å si opp avtalen ved skriftlig å avbestille et bestillingsverk innen fristen for antakelse angitt i punkt 7.3 eller som følge av at teatret avslutter det aktuelle prosjektet. I slike tilfelle beholder dramatiker eventuelle utbetalt vederlag, og partenes øvrige forpliktelser og rettigheter etter avtalen opphører.

8.2 Partenes rett til å heve avtalen

Dersom en part vesentlig misligholder sine forpliktelser etter avtalen, har den annen part rett til skriftlig å heve avtalen.

9. Diverse

9.1 Lojalitetsplikt

Partene skal utøve sine rettigheter og plikter etter avtalen lojalt og med gjensidig informasjonsplikt, slik at partenes ideelle og økonomiske interesser ikke skades. Av dette følger blant annet at utnyttelsen av det dramatiske verket ikke skal skje i former som kan skade den annen parts utnyttelse av sine rettigheter i verket, jf. også punkt 6.

9.2 Kontaktperson

Teatrets kontaktperson er [Navn], e-post [e-postadresse], tlf. [tlf.nr.]. Dramatiker skal forholde seg til kontaktpersonen i alle spørsmål vedrørende oppdraget og avtalen.

Dramatiker skal umiddelbart varsle om forhold som dramatiker forstår kan få betydning for oppdragets gjennomføring, herunder eventuelle forventede forsinkelser, jf. punkt 2.

9.3 Force majeure

Dersom en av partene blir forsinket eller forhindret i å oppfylle sine forpliktelser etter denne avtale anses dette ikke som mislighold av avtalen i de tilfeller hvor forsinkelsen eller forhindringen skyldes force majeure. Den andre parts plikter etter arbeidsavtalen vil i slike tilfeller bortfalle tilsvarende.

Med force majeure menes her omstendigheter som ligger utenfor den rammede partens kontroll, forutsatt at disse omstendigheter ikke med rimelighet kunne vært forutsett på avtaletidspunktet, eller som parten med rimelighet kunne unngått eller begrenset konsekvensene av.

Hver part skal bære ansvaret for egne utgifter og kostnader som utspringer fra en force majeure-situasjon.

Den parten som rammes av force majeure skal uten ugrunnet opphold gi beskjed til den andre part om dette. Unnlattelse av å gi den andre part beskjed medfører at parten ikke lenger kan påberope seg force majeure.

9.4 Lovvalg og tvisteløsning

Avtalen er underlagt norsk rett. Ved uenighet om tolkningen av avtalen kan teatret og/eller dramatikerens be Spekter og DF om bistand til i fellesskap å løse tvisten. Partene skal forsøke å løse tvisten i minnelighet. Hvis det ikke oppnås enighet, avgjøres tvisten av de ordinære domstoler, med Oslo tingrett som eksklusivt verneting.

9.5 Avtalens varighet

Avtalen trer i kraft ved signering og løper frem til partenes rettigheter etter avtalen er uttømt.

10. Supplerende opplysninger

Følgende tillegg og endringer gjelder for avtalen:

[Sett inn evt. tilleggsopplysninger]

For [Navn på teater]

For dramatiker

Navn:

Stilling:

Navn:

Stilling:

Vedlegg:

Rammeavtale mellom Arbeidsgiverforeningen Spekter og Norske Dramatikeres Forbund av 20. mai 2022
Avtale om digital visningsrett (vedlegges hvis aktuelt)

Avtale om digital visningsrett

Denne avtalen (avtalen) er inngått den [dato] mellom:

[Navn på teater], org.nr. [·], [adresse] (teatret); og

[Navn på dramatiker(e)] (dramatikeren)

om digital visningsrett for [«tittel/arbeidstittel»].

Herunder:

Direkte strømming

Avspilling -på forespørsel

[Sett inn evt. tilleggsopplysninger]

For [Navn på teater]

For dramatiker

Navn:

Stilling:

Navn:

Stilling:

Avtale om gjenoppsetning

Denne avtalen er en normalkontrakt for gjenoppsetning av dramatiske verk tilknyttet Rammeavtalen mellom Arbeidsgiverforeningen Spekter og Dramatikerforbundet om rettigheter i dramatiske verk, inngått 20. mai 2022. De vilkår som følger av Rammeavtalen ligger til grunn for denne avtalen.

Denne avtalen (avtalen) er inngått den [dato] mellom:

[Navn på teater], org.nr. [·], [adresse] (teatret); og

[Navn på dramatiker(e)] (dramatikeren)

om gjenoppsetning av dramatisk verk [«tittel/arbeidstittel»].

1. Vederlag og betaling

1.1 Vederlag

For overdragelse av rettigheter til det dramatiske verket betaler teatret NOK [totalsum] (vederlag). Vederlaget er å regne som forskudd på royalty.

Dramatikeren har ansvar for egne forsikringer og pensjon, samt betaling av skatter og avgifter.

1.2 Royalty

Royalty utgjør 13 % av billettinntekter. Dramatikerens andel av royalty er [50/75/100 %]. Royalty ut over vederlaget utbetales etter at vederlaget er inntjent. Dersom en scenisk produksjon gir mindre royally enn utbetalt vederlag, beholder dramatikerens utbetalt vederlag uavkortet. Royalty avregnes hvert kalenderår, dog første gang senest seks måneder etter premiere.

1.3 Betaling

- 30 dager etter avtalens inngåelse.

2. Heving

2.1 Heving

Dersom en part vesentlig misligholder sine forpliktelser etter avtalen, har den annen part rett til skriftlig å heve avtalen.

3. Diverse

3.1 Lojalitetsplikt

Partene skal utøve sine rettigheter og plikter etter avtalen lojalt og med gjensidig informasjonsplikt, slik at partenes ideelle og økonomiske interesser ikke skades. Av dette følger blant annet at utnyttelsen av det dramatiske verket ikke skal skje i former som kan skade den annen parts utnyttelse av sine rettigheter i verket.

3.2 Kontaktperson

Teatrets kontaktperson er [Navn], e-post [e-postadresse], tlf. [tlf.nr.]. Dramatikeren skal forholde seg til kontaktpersonen i alle spørsmål vedrørende oppdraget og avtalen.

3.3 Force majeure

Dersom en av partene blir forsinket eller forhindret i å oppfylle sine forpliktelser etter denne avtale anses dette ikke som mislighold av avtalen i de tilfeller hvor forsinkelsen eller forhindringen skyldes force majeure. Den andre parts plikter etter arbeidsavtalen vil i slike tilfeller bortfalle tilsvarende.

Med force majeure menes her omstendigheter som ligger utenfor den rammede partens kontroll, forutsatt at disse omstendigheter ikke med rimelighet kunne vært forutsett på avtaletidspunktet, eller som parten med rimelighet kunne unngått eller begrenset konsekvensene av.

Hver part skal bære ansvaret for egne utgifter og kostnader som utspringer fra en force majeure-situasjon.

Den parten som rammes av force majeure skal uten ugrunnet opphold gi beskjed til den andre part om dette. Unnlattelse av å gi den andre part beskjed medfører at parten ikke lenger kan påberope seg force majeure.

3.4 Lovvalg og tvisteløsning

Avtalen er underlagt norsk rett. Ved uenighet om tolkningen av avtalen kan teatret og/eller dramatikerens be Spekter og DF om bistand til i fellesskap å løse tvisten. Partene skal forsøke å løse tvisten i minnelighet. Hvis det ikke oppnås enighet, avgjøres tvisten av de ordinære domstoler, med Oslo tingrett som eksklusivt vernetting.

3.5 Avtalens varighet

Avtalen trer i kraft ved signering og løper frem til partenes rettigheter etter avtalen er uttømt.

4. Supplerende opplysninger

Følgende tillegg og endringer gjelder for avtalen:

[Sett inn evt. tilleggsopplysninger]

For [Navn på teater]

Navn:

Stilling:

For dramatiker

Navn:

Stilling: